



APOSTOL Y CIVILIZADOR

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA, "EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIA"

Director: P. Salustiano Vicedo, O.F.M. (Con licencia eclesiástica) Depósito legal P.M. 178 - 1975
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPANA, Tel. 561267 Impreso en Offset 6/1979

DICIEMBRE, 1979. NUMERO 64



Ayer se cumplió el 266 aniversario de su nacimiento

Hacia la canonización de Fray Junípero Serra

Açaban de cumplirse 266 años del nacimiento de Fray Junípero Serra. La conmemoración nos brinda la oportunidad de evocar aquella efemérides, precisamente ahora en que a medida que transcurre el tiempo, la fecha del 24 de noviembre de 1713 ya tan lejana en la cronología y mentalidad, y la villa de Petra, su cuna tan humilde e ignorada, nos parece cada vez más, la una como la otra, un hito señero y una encrucijada singular. El Padre Serra en su figura y su obra adquiere unos perfiles destacadísimos, en la dimensión universalista del mundo hispánico. Y en California, donde él encontró su propia casa, su espíritu de padre profundamente impreso en los indios de su grey y la sucesiva concatenación de eslabones generacionales, hasta los que actualmente llevan su sangre, sigue vivo en el recuerdo y el afecto. Los californianos de hoy sienten su influjo de pionero civilizador que contribuyó, como nadie, a la creación del progreso de su pueblo; él atisbó el horizonte ignoto que rebasando la propia California, alcanzó más al norte, la misma Alaska.

LA FAMILIA DALMAU

Más que por los datos de archivo, es por una carta escrita a los 36 años, antes de embarcarse en Cádiz para Méjico, por la que podemos conocer su hogar, con los padres, Antonio y Margarita su hermana, Juana, su cuñado, Miguel, su sobrino, del mismo nombre de éste, sus primos, Juana y su marido, su tía Apolonia, comunidad franciscana de San Bernardino y amigos. La redacción de la carta de fecha 20 de agosto de 1749 es sensiblemente dialectal en su sintaxis y ortografía, afecto entrañable y devoción ejemplar hacia sus progenitores, familiares y deudos. Es la página más íntima, más sincera, más conmovedora de su alma, la propia que siente un corazón amante que, siendo extraordinariamente sencilla y buena, fue capaz de imprimir su nombre en los confines de la costa del Pacífico, con caracteres verdaderamente indelebles.

La solícita petición que hace al amigo Padre Francisco Serra, a quien dirige su carta, es llevar a cabo una delicada misión de la mayor confianza personal, un tanto comprometida y arriesgada: despedirse de sus padres, a quienes por evitarles un disgusto, dejó de tributarles su último adiós. Le faltan palabras y le sobran afectos para la despedida, dice Fray Junípero. Desea que tengan

consuelo, no dudando no les faltará su dolor, muy a su pesar, porque el gran franciscano desborda de alegría que quisiera transmitirles. Presenta que sus mayores, si lo pudieran ver, le impulsarían "a passar avant y nunca retrocedir". ¡Quien hubiera podido aventurar que esta frase se convertiría en el lema de su vida, que tantos millones de californianos han repetido después y cada vez con mayor satisfacción y orgullo, para definir con aquellos pocos términos toda la grandeza de su ejecutoria!

Se alborozaba al pensar que sus padres podrían sentirse felices al verle hecho Predicador Apostólico; "es lo mes a que ells podrian desitjar veurem constituit". Sabe que su vida es corta "com son ya tan vells" y si la comparasen con la eternidad, se percatarían de que no significaba todo aquel tiempo más que un solo instante. La asistencia que pudiera darle él mismo, sería por otra parte bien poca, atendiendo a las conveniencias del mundo para merecer a Jesucristo: "Si no nos tornam a veurer en esta vida, nos estiguem junts para sempre en la Gloria".

Dice que antes se encontraba más cerca de ellos, pero los dejaba porque era preciso dar cumplimiento a lo primero: "fer la voluntat de Deu". Y si por perseverar en ello se había visto forza-

do a dejarles, "també ells per amor de Deu estiguen contents de quedar privats de la mia companyia". Es emocionante la promesa que les hace de sus pregarías en las misas, para que Dios les asista, les sustente, les reconforte en el trabajo; "pau y unló ab tot el mon".

A su padre le recuerda la advertencia que le hizo de ser un buen religioso: "Yo hem record que mon Pare, quant tingue aquella tan grave malaltia que lo extremunciaren, y yo li assistia essent ya religios, pensant ya que se moria, estant yo y ell a solas, hem digue: Fill meu lo que te encarech es que sias un bon Religios del Pare Sant Francesch". Precisamente para ser un buen religioso, está decidido a emprender el viaje.

Algo semejante dice a su madre, de la que sabe que nunca se disculpó de rogar a Dios por él: "Pues me Mara, tai vegada per las vostras oracions Deu me ha posat en este camí, pues estau contenta de lo que Deu dispoñ y digau sempre en tots los traballs: Benelit sia Deu y fassas la sua Santa voluntat".

No caben otros párrafos de la misiva para comprender fácilmente lo que alentaba el hogar de los Serra Ferrer, alias Dalmau. Una de las más humildes moradas que, precisamente por ello, era tesoro de las más auténticas virtudes de la vida cris-



Commemoración del 266 Aniversario del Nacimiento del Padre Serra

EN EL CONVENTO SAN BERNARDINO



*Fr. Junípero Serra
Presid.*

SABADO 24 DE NOVIEMBRE DE 1979

(Día del nacimiento)

A las 18'30 hs. SANTA MISA SOLEMNIZADA.

A las 19 hs. ACTO DE HOMENAJE:

- 1^o.- Colaboración de D.Miquel Bota Totxo, poeta de Pollensa.
- 2^o.- Entrega de los premios del CONCURS DE REDACCIO FRA JUNIPER SERRA, patrocinado por la Caja de Ahorros, "Sa Nostra".
- 3^o.- Actuación de la CORAL FRAY JUNIPERO SERRA, patrocinado por el Ministerio de Cultura. Interpretarán:
 - * Jesús ja és nat. Arm.P.Escriche.
 - * Alça't, Alça't-Coral 140. J.S.Bach.
 - * La Glória d'es Barracar.B.Oliver Martín.

PETRENSES: No dejeis de asistir a este acto para honrar al hijo más ilustre del pueblo, en donde pasaréis también un rato agradable.

NOTA.- A todos los asistentes se les obsequiará una hermosa lámina del P.Fray Junípero Serra.



Grabado del siglo XVIII

FRAY JUNIPERO SERRA

**APOSTOL Y
CIVILIZADOR**



Nacido en Petra
(Mallorca)
1713

tlana tradicional. Fue la fuerza que dotó a Frau Junípero del reconocimiento de su verdadera misión terrena.

¿ES REALMENTE UN SANTO?

Un reciente número del "Twin Circle" de Los Angeles dedica amplio espacio a glosar el aspecto de la Causa del Padre Serra. En una entrevista al Padre Noel Francis Moholy, Bicepostulador, firmada por Theda Klein Reichman, a la pregunta de la Iglesia acerca de la persona que es realmente un santo, se contesta: Su vivir tiene que ser el propio de un santo y practicar la virtud hasta alcanzar un grado heroico. Esto es lo que se trata de probar, sin ningún género de dudas. En el caso del Padre Serra, no hay testigos vivos de su persona, todo tiene que demostrarse documentalente. El Padre Gelger reunió para ello 8.370 páginas de documentos en copias fotostáticas y microfílm. Pero otro paso se dio al interrogar a descendientes de indios californianos y familias españolas y mejicanas que le conocieron. ¿Cómo era exactamente la reverencia que sentían por el Padre Serra? ¿Tenía algo diferente de los demás? ¿Tenía algo especial? Unas 50 familias acudieron al Palacio de Justicia ante testimonios diocesanos. Otra cosa para conocer es lo que se llama "non cultus", esto es, si existía una veneración no autorizada del Padre Serra. Los testigos empezaron a declarar en la Catedral de San Juan de Fresno el 12 de diciembre de 1948. Su responsable fue el Padre O'Brien, primer Vice-Postulador, quien entregó los documentos a la Sagrada Congregación de Ritos. Entonces se convirtió en una causa viable; el Padre Serra era ya Siervo de Dios.

Desde hace cinco años se trabaja en el "Sumarium" o lo que es lo mismo, en la redacción de una biografía

que demuestre que Fray Junípero practicó la virtud hasta un grado heroico. El artífice de la obra es el Padre Jacinto Fernández de la Provincia de Valencia, profundo conocedor del Apóstol de California. El Padre Moholy quedó impresionado de ello y se proyecta su publicación en edición bilingüe, a cargo del Vaticano.

Todo esto no es repetición de los trabajos que se llevan hechos, sino la nueva presentación de un suplemento de la obra definitiva del Padre Gelger. La impresión será revisada por la Congregación; entonces empezará su cometido el llamado "abogado del diablo", cuyo título apropiado es el "defensor de la fe" y cuya misión específica es asegurar que la ley se ha observado. Una vez establecido el heroísmo del gran franciscano, éste será declarado Venerable. Después la Iglesia se hará mil preguntas sobre sus milagros.

Dentro de dos años, cuando las autoridades eclesíásticas habrán emitido definitivo juicio, entonces el Papa puede proceder a darle el más alto de los honores de la Iglesia: la Canonización de Santo. La fecha se se adelantará, por tanto, a la de la Conmemoración del Bicentenario de su muerte, en Carmel, Puerto Rico, donde el Padre Serra recaló en el "Villasota", camino de Veracruz; Méjico, donde puso en práctica sus primeras obras misionales; California, donde se plasmó su genio de soñador realista... Todas estas Iglesias, comprendiéndose a España, aguardan con impaciencia el día en que Fray Junípero Serra suba a los altares. Nuestra plegaria, para que ello se cumpla, es, desde siempre, muy viva y constante.

Bartolomé Font Obrador

Diario de Mallorca
25 Noviembre 1979

NADAL

..."No tengueu por, vos anuncií una nova que portará a tot el poble una gran alegria: Avui, a la ciutat de David, vos ha nascut un Salvador, que és el Mesies, el Senyor. Les seves senyes són aquestes: Trobareu un infantó en darps, posat en una menjadora".

Enguany, quasi dos mil anys després, segueix latent el missatge que acabam de llegir; malgrat la voluntat divina sembli suportar que els qui viatgen pel camí de la vanitat, visquin amb la il·lusió que el dia és d'ells; i que els qui avancen pel camí de la humilitat visquin amb l'esperança del demà.

Aviu, quan la confusió sembla surar dins tots els ordes, quan el quefer dels homes de bona voluntat resulta imponent per a equilibrar i vèncer el desconcert que ens envolta, cal preguntar-nos, ¿quina és l'actitud a mantenir dels qui desitjam viure d'acord amb el missatge diví?.

Cal doncs, implorar decisió per afrontar els perills i enteresa per suportar-los; confiança en les nostres pròpies forces; i esperança per a realitzar la nostra tasca.

Jaume Ribot



ESTAMPAS FOLKLÓRICAS NAVIDEÑAS

LAS NARANJAS DEL NIÑO JESUS



La fecha del 16 de Diciembre era singularmente esperada por la gente menuda del pueblo. Al anochecer de aquel día, como enjambre revoltoso, se apiñaban los niños y niñas ante la puerta del ex convento de San Bernardino. A una señal convenida entrábamos en tropel, de prisa y corriendo, en busca de un sitio. Allí estaban los viejos y sufridos bancos sin respaldo ni apoyo. Cada uno se acomodaba como Dios le daba a entender.

Poco después salían de la sacristía los avispados monaguillos y cantores, con su roquete blanco, su sotana roja y esclavina del mismo color. Seguíales a poca distancia un venerable sacerdote, algo entrado en años aunque ágil como él solo. Era el Custos celoso de aquel convento otrora de frailes franciscanos, víctimas de la revolución de 1835. La pequeña clerecía se situaba alrededor o frente a una credencia, junto a la capilla dedicada al misterio de Belén. El espíritu del *Poverello* se perpetuaba allí de generación en generación.

Junto a la puerta principal, a mano izquierda, todavía se ve el Nacimiento copia, sin duda, de aquel otro Nacimiento histórico, también de procedencia franciscana venerado en la popular iglesia de La Sangre, de Palma de Mallorca. El piso de la capilla está a un desnivel de unos dos metros, lo cual contribuye no poco a dar al conjunto cierto aire de cueva o lugar subterráneo, a semejanza de las cuevas o grutas de Palestina. Se baja por una escalera lateral que conduce al pie del altar, sobre el cual destaca una talla del Misterio, de tamaño casi natural. El Niño en el pesebre queda frente a un cielo de nubes sonrosadas, en cuyo centro aparece, por transparencia, gracias a la luz de una vela, una cara rojiza, símbolo del sol. Es el Sol de Justicia que empieza a alborear.

A modo de bóveda celeste lo recubre todo un techo abovedado, que divide por lo mismo la capilla como en dos pisos. Sobre el superior, tocando el reborde, se asoma un rebaño de ovejas y corderitos blancos, guiados por un carnero central cuyos cuernos en espiral sobresalen como emblemas de su autoridad. Y para que no falte ningún pormenor, en uno de los extremos, sentado en el piso y con las piernas colgando, está un gracioso pastor en ademán de tocar la flauta.

Cuadro tan bucólico llama la atención de grandes y pequeños y no es de extrañar que en cualquier época del año se vean curiosos pegados a la verja que impide el acceso a la capilla del Nacimiento, contemplando aquel mundo que, acaso por estar en plano distinto y reproducir tan a lo vivo la escena, embelesa y encanta a la gente sencilla. Y a la verdad, allí todos nos sentíamos satisfechos, como en nuestro propio ambiente. Todos deseábamos ser pastores para poder obsequiar al Niño Dios.

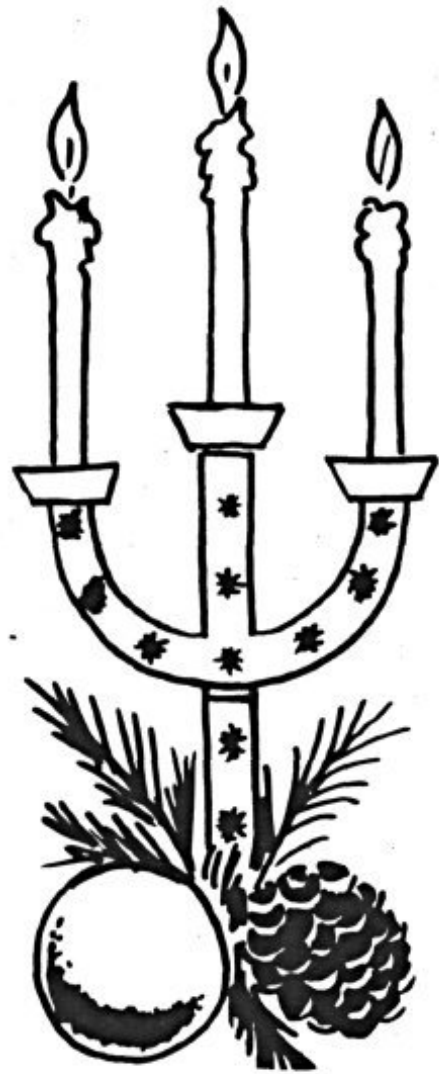
Al acercarse Navidad se adornaba toda la capilla con ramos de diversos árboles o arbustos. Del techo colgaban obleas blancas con caprichosos dibujos, alternando con diminutos ramos de arayán oloroso y naranjas o mandarinas suspendidas de un hilo. Aquella abigarrada mezcla de colores verdes, blancos y rojizos casi siempre en alegre bailoteo, era el mejor pregón navideño, algo que difícilmente podré olvidar.

Per lo senyal... Senyor meu Jasucris...

La voz ronca y bien timbrada del sacerdote resonaba en el templo. Un silencio sepulcral dejaba percibir el crepitar de los cirios, cuya luz, además de cumplir su misión litúrgica ayudaba a rasgar la oscuridad del sacro recinto. Había dado principio el novenario. Inmediatamente se rezaba el Rosario a dos coros. El grupo de los monaguillos y cantores, con sus finas y argentinas voces alternaba con el murmullo sordo y más pesado del pueblo. Luego se leía el punto de meditación y el consabido ejemplo.

Mas a medida que se desarrollaba el devoto ejercicio se despertaban los nervios de los pequeños asistentes. De vez en vez el buen preste tenía que suspender la lectura y, mirando por encima de sus gafas, intentaba localizar al que hablaba, cuchicheaba o molestaba al vecino. Otras veces, sin previo aviso, agarraba la caña más que regular con que el sacristán encendía y apagaba las velas, y soltaba un cañazo que obraba el milagro de restablecer el orden al instante. Nadie tomaba a mal la advertencia ni la "caricia" y todos procuraban aprovechar el escarmiento.

Llegaba por fin el momento que todos esperaban, el canto de los "Goigs" o gozos. Sólo por repetir el estribillo unas cuantas veces aquellos niños se resignaban a quedarse hasta el fin. Y es que el canto era lo mejor de la novena para ellos; era como un preludio de Navidad; el anuncio de los primeros villancicos, de la llegada del Salvador. Empezaban los cantores, dirigidos y hasta acompañados por aquella voz de trueno del ministro sagrado. La melodía, bastante popular en toda la Isla, todavía perdura como un eco en mis oídos, después de casi ocho lustros. Es una de tantas variantes alegre,



movida y fácil. La transcribimos de memoria:

En Betlem, Verge Maria,
vostros Goigs vos cantarem...

Y así, durante nueve días, todas las noches se llenaba el convento de niños y personas devotas. Pero además de la piedad y devoción, además de la satisfacción que experimentaban en cantar los "Goigs", los niños asistían al novenario (y también alguna piadosa beata), atraídos por el reparto del último día. Iban para ver a Jesús y también a Lázaro. Una buena señora del pueblo, si mal no recuerdo encargada de la custodia y limpieza de la capilla del "Betlem", obsequiaba a cuantos habían asistido a la novena, con naranjas o mandarinas, de las muchas que tenía en su huerto.

Era de ver con qué ojos de codicia el mundo infantil contemplaba aquellos cestos

de caña y mimbres repletos de naranjas. En la penumbra del lugar santo se hacían más misteriosas todavía. Parecía que habían bajado del cielo, enviadas por el mismo Jesús. Realmente no eran como las otras. ¡Qué ricas, qué buenas, las naranjas del Niño Jesús! Ni las del huerto de Mestre Pep, ni las del corral de Ca Donya Aina, ni las mismas "sollericas" podían competir con aquellas. Y es que, además del simbolismo, no hay que olvidar que las naranjas, como los murtones, son frutas navideñas por antonomasia.

Posiblemente, pero no puedo precisar, (¡han transcurrido tantos años!), junto con las naranjas se distribuían también obleas, otra fruta del tiempo muy apreciada por los chavales, que se mataban por ellas, no obstante ser tan insípidas. Espero tener ocasión de hablar de ello otro día.

Mientras los niños aquellos se deleitaban entonando los "Goigs de Betlem" y suspirando por las naranjas del Niño Jesús, los de otros pueblos recorrían las calles anunciando a voz en grito la llegada de Navidad:

Ara vè Nadal,
menjarem torrons
i amb una guiterra
cantarem cançons.

Cada pueblo tiene sus costumbres, sus tradiciones, más o menos felices, que acepta sin titubeos, como se acepta una herencia. Porque, como ha dicho un autor contemporáneo: "la tradición es, prácticamente, irrenunciable."

Sebastián Rubí Darder



Goigs de Betlem

Cor de Petra Trans.: H^o Sebastián Rubí

Andante

En Bet-lem Ver-ge Ma-ri - a vos-tros goigs vos can-ta-rem. Es-tos

TORNADA

ral.

Pas-cos ce-le-brem en gra-cia i amb a-le-gri-a.

Estrofa

Andante

Un e-dic-te ge-ne-ral. El Ce-sar va pu-bli-car per tot

l'or-be hu-er d'a-nar de ont e-ra na-tu-ral per pu-gar tri-but i-

TORNADA

rit.

-gnal cu-da cual d'int dis-cen-di-a. Es-tos Pas-cos ce-le-brem en gra-

D. C.

-cia i amb a-le-gri-a.

GOIGS DE BETLEM DE PETRA

Tome el lápiz

2ª Per ser Josep descendent
de David, casa reial,
vós, Esposa virginal,
partíreu en continent,
de Nazaret prestament
a Betlem féreu la via.

3ª Passáreu molts de treballs
en sis dies de camí,
estàreu fins al matí
a les portes dels hostals:
deu mil àngels principals
sempre us feien companyia.

4ª Arribáreu a Betlem,
que el sol s'anava ponent,
amb aigua, neu, fred i vent,
temps rigurós de l'hivern:
pensava trobar govern
Josep qui parents tenia.

5ª Al punt de la mitja nit,
estant en oració,
en gran contemplació
d'aquell misteri infinit,
paríreu a Jesucrist,
Fill de Déu, dins l'establia.

6ª I després del cel baixeren,
cantant, àngels infinits
i a Jesús, infant petit,
com a rei lo adoraren
i el "Glòria" entonaren
los nous cors amb melodia.



Este es el gesto del dibujante. Por cierto muy expresivo, como todos cuantos nos ha presentado hasta ahora. Con él invita a fin de plasmar sobre el papel artísticas figuras y paisajes para APOSTOL Y CIVILIZADOR.

Es nuestro dibujante DINO quien convoca a nuevos colaboradores para este apartado. Y no se trata de que vaya a retirarse por jubilación ni mucho menos puedan pensar que ya se ha cansado. Todo lo contrario. Es muy joven todavía y sigue más animado de cada día, al ver los progresos del Boletín y enterarse, además, de las próximas novedades con que se va a presentar el próximo año.

Lo que desea con esta llamada es verse acompañado por más colegas para ayudarlo a presentar nuestra publicación mejor ilustrada y con mayor variedad de formas y estilos en los grabados y figuras.

Bien habrán podido observar la variedad de ilustraciones presentadas hasta ahora, pero como dice el refrán popular: "Por mucho pan nunca es mal año." Por lo tanto no estarán de sobra más dibujantes con sus nuevas creaciones y así serán más atractivas nuestras páginas, además de continuar recibiendo "Savia Nueva".

Hoy se nos incorpora una nueva firma.

¡Magnífica portada nos presenta TINA como entrada! ¿Verdad que no está mal? Con este principio se abre un camino prometedor. Por supuesto que nuestro dibujante estará contento y satisfecho por esta compañía. No es para menos.

Esperamos continúe aumentando la lista. Así, pues, lo anunciamos, y ya sabe todo aquel con aficiones y cualidades para este arte que tiene un espacio reservado en las páginas de APOSTOL Y CIVILIZADOR.

ATENCIÓN

Con este número damos fin a otra etapa de APOSTOL Y CIVILIZADOR. A partir del próximo número se presentará con nuevo formato. Es nuestro empeño y esta realidad la estamos logrando gracias a las múltiples colaboraciones recibidas en todos los órdenes desde que empezamos esta publicación.

Como verán en las últimas páginas, presentamos el índice de todo lo publicado hasta ahora. Por lo tanto ya se puede proceder a su encuadernación. Pero antes les recordamos: repasen bien por si les falta algún ejemplar. Menos de los primeros, tenemos en existencia y aún éstos si les interesan los podemos sacar en fotocopia. Tan sólo les pedimos una pequeña ayuda para los ejemplares sacados en fotocopia por los gastos que reportan.

Aunque antes de encuadernar su primer tomo les hemos de advertir que no se adelanten.

Estamos en contacto con un encuadernador para ver si logramos bastante más ventaja que haciéndolo cada uno en particular. Así lo podremos sacar más económico encuadernando más ejemplares a la vez y por otra parte podrán ser todos iguales.

Ya tenemos preparada una lámina muy hermosa del Padre Serra para colocarla en la portada de las tapas. Si desea encuadernar el Boletín por su cuenta, nos puede pedir la lámina que muy gustosos se la enviaremos. Para los demás, esperen noticias que ya les informaremos del precio y forma de llevarlo a encuadernar.

Nosotros nos ocuparemos de recoger todas las colecciones del Boletín para mandarlas al encuadernador. De esta forma les queremos evitar trabajos y molestias. Todo para más comodidad de los lectores del Boletín APOSTOL Y CIVILIZADOR.

Conmemoración del 266 Aniversario del Nacimiento del Padre Serra EN EL CONVENTO SAN BERNARDINO

El pasado día 24 de noviembre, se cumplió el doscientos sesenta y seis aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra y dos días después, el 26, se cumplía otro aniversario, el de la promulgación, hace ahora veinte años por las Naciones Unidas, de los derechos del Niño, hecho ocurrido el 26 de noviembre de 1959.

Por este motivo la conmemoración del nacimiento del P. Serra, tuvo a los niños como protagonistas principales, pero además, se da otra coincidencia: Radio Popular de Mallorca quiso conmemorar el aniversario de los Derechos del Niño abriendo sus puertas a los más pequeños, por eso el día 26, la emisora cedió sus micrófonos abiertos a los niños, y en ellos se encargaron de hacer la programación de este día según sus propios criterios.

De Petra, varios niños participaron en estos programas de Radio Popular, y concretamente una niña, Juana Ribot Bestard, de once años de edad, se encargó de informar a los oyentes del homenaje tributado a Fray Junípero dos días antes. "Apóstol y Civilizador" quiere sumarse a la conmemoración del XX Aniversario de los Derechos del Niño y por eso cree oportuno reproducir en sus páginas el texto de la información retransmitida por Radio Popular el pasado día 26, con la voz y óptica infantil de Juana Ribot.

"El pasado sábado se celebró el 266 aniversario del Nacimiento del Padre Serra y se dieron los premios del concurso de redacción "Fray Juniper Serra i els Nins". Pero, unos días antes el P. Salustiano Vicedo explicó a los alumnos de sexto, séptimo y octavo la vida del P. Serra, para que pudieran hacer mejor su redacción. Cuando hubo terminado, varios niños hicieron preguntas sobre algunas cosas que no habían entendido

muy bien, y el P. Vicedo les dijo que se acercaran para entenderlos mejor.

"Hay que decir que la redacción debía estar escrita en mallorquín y debía ser sobre Fray Junípero Serra y los niños y que debía tener por lo menos una extensión de uno o dos folios.

"El día 24 de noviembre a las seis y media, en el Convento de San Bernardino, hubo una misa solemne en conmemoración del 266 Aniversario del Nacimiento de Fray Junípero Serra, a la que asistió mucha gente.

"Después de la misa, en el mismo local, se hizo un homenaje al Padre Serra, en el cual participó Don Miguel Bota Totxo, poeta de Pollensa, que nos obsequió con dos bonitas poesías; las dos de temas relacionados con el P. Serra.

"Acto seguido se entregaron los premios del Concurso de redacción, que tuvo por ganador a José Bauzá Bauzá, de séptimo. Este primer premio era de tres mil pesetas. El segundo premio, de dos mil pesetas, tuvo por ganadora a Margarita Vanrell Gual y el tercero, de mil pesetas, a Andrés Zuzama Rigo.

"También ganaron premios los niños: Margarita Mulet Gual, Margarita Florit Mayol, Bartolomé Frau Gual, María Juana Barceló Oliver, Tomás Font Serralta, Francisca Vidal Bauzá, Juan Bauzá Barceló y Francisca Alzamora Torrens. El premio de mil pesetas para estudiantes de BUP, fue ganado por Francisco Jorge Riutort Riutort.

"Al finalizar la entrega de premios la Coral Fray Junípero Serra cantó las siguientes canciones: "Jesús ja és nat", "La Coral 140 de Bach" y "La Glòria d'es Barracar".

"Y esto' es todo... Desde Petra ha hablado Juana Ribot Bestard. Buenas Tardes."

Llorenç Riera



NOTICIA...

LA LLUVIA ESTROPEO LA "FESTA D'ES BUNYOL

La lluvia fue el auténtico protagonista de la tercera edición de la "Festa d'es Bunyol" celebrada el pasado 28 de octubre en nuestra villa. Sin embargo y a pesar del mal tiempo se celebraron muchos de los actos previstos en el recinto de la antigua Escuela Graduada.

Hubo una concurrida verbena con los conjuntos Triángulo y Europa y pudo celebrarse el recital de "cançó del camp" en el que participaron Biel Canyaret, Tomás Matamalas, Toni Serra, Pere Gibert, Toni Salom y Margalida Lliteras. Este año la principal novedad, y por tanto máxima actuación de la fiesta, estuvo en la actuación de "Los Valldemossa" y en la exhibición de baile mallorquín con la participación de "S'Estol d'Es Guerrico" de Felanitx y representantes de las agrupaciones folklóricas de Muro, Sant Llorenç, Vilafranca, Ariany, Maria de la Salut, Sant Joan, y Pollensa. Estos últimos actos, repetidos, se vieron especialmente condicionados por la lluvia que cayó a lo largo de toda la noche.

A fin de recuperar las pérdidas económicas que el mal tiempo ocasionó a la "Festa des Bunyol", la U.D. Petra, organizadora de tan singular celebración festiva, dispuso la celebración de otro festejo popular, que se celebró quince días más tarde en los locales del recientemente inaugurado "Sporting J.F."

DOS REUNIONES DEL CONSEJO PARROQUIAL DE PASTORAL

Ultimamente el Consejo Parroquial de Pastoral de la Parroquia de San Pedro de Petra ha celebrado dos reuniones con el objetivo primordial de estudiar las conclusiones de la Semana de Reflexión y Programación Pastoral celebrada el pasado mes de septiembre en Palma.

Además de este tema, el Consejo consideró la posibilidad de cambiar el horario de misas, pero que de momento no va a sufrir modificación en vista de los resultados de la consulta popular celebrada al respecto. También se decidió, entre otros asuntos, la realización de un cursillo de preparación matrimonial dirigido a las parejas que piensen contraer matrimonio durante los dos próximos años y programó una excursión parroquial a Lluc, a celebrar el domingo nueve de diciembre.

CONFERENCIA SOBRE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

La Junta Local de la Lucha Contra el Cáncer organizó una conferencia sobre el diagnóstico y tratamiento precoz de esta cruel enfermedad, que tuvo lugar en el Centro Parroquial de nuestra villa. La charla corrió a cargo del doctor Carlos Señor de Uría, quien acompañó su disertación con una proyección de películas sobre el mismo tema.

Por otra parte, la Junta Local de la Lucha Contra el Cáncer, está programando diversos actos con el fin de recaudar fondos para la asociación y tramita unos chequeos médicos que periódicamente se realizan en Palma a todas las personas interesadas en ello, a fin de detectar posibles enfermedades cancerosas y poder tratar así a tiempo su curación.

FINALIZA EL "PLA DE DINAMITZACIO CULTURAL".

Este mes de diciembre van a tener lugar los últimos actos del "Pla de Dinamització Cultural" que a lo largo del año se ha ido desarrollando en la biblioteca de la Caja de Pensiones.

El día cuatro hubo una conferencia de antropología sobre la cultura popular mallorquina, que dio Gabriel Oliver y el día diez habrá la última charla del ciclo dedicada a la educación. En esta ocasión el Psicólogo Enric Roca hablará sobre la influencia del ambiente familiar en la vida del niño.

El "Pla de Dinamització Cultural" concluirá con un ciclo infantil dedicado a las técnicas de mimo y marionetas, a cargo de Juan Moll. Este ciclo tendrá lugar los días 12, 17 y 19

Llorenç Riera

A. todos

nuestros

colaboradores

Al afectar el balance de cuentas de un año más, nuevamente su resultado nos da ocasión para felicitarnos mutuamente. Muy bien podemos decir que es un verdadero éxito el logrado por todos y además bastante prometedor con miras hacia el futuro; pero por supuesto, confiando al mismo tiempo que las aportaciones para seguir manteniendo el Boletín no van a decaer, sino todo lo contrario.

Y no basta que continuemos con el mismo ritmo, formando la ecuación: a mayor coste del material, mayor aportación. Tengamos en cuenta que en la vida, cuantas empresas iniciamos y llevamos a efecto siempre hemos de procurar mejorarlas y aumentarlas, porque de lo contrario, en cualquier vaivén imprevisto se corre el riesgo de sucumbir.

Por nuestra parte queremos ser consecuentes con este principio. Bien lo hemos apuntado en otras ocasiones y en ésta ampliamos nueva información al respecto.

Con el Año Nuevo también APOSTOL Y CIVILIZADOR aparecerá con nueva presentación, además de salir algunos de los próximos números con mayor cantidad de páginas. Igualmente irán apareciendo otras secciones, motivo para enriquecer su contenido, ofreciendo sus páginas con estas novedades más interesantes.

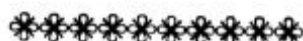
El saldo favorable a la vista, nos ha animado a preparar unos números extraordinarios, con temas monográficos, que iremos intercalando durante el próximo año. Esperamos serán del agrado y buena aceptación por parte de nuestros lectores, y estamos seguros que todo el trabajo realizado por cuantos nos ocupamos en su realización será correspondido.

No se les olvide que el resultado de nuestro trabajo siempre estará en relación con la ayuda recibida.

Mil gracias a todos. Felices Navidades y próspero Año Nuevo.

Fr. Salustiano Vicedo

PREMSA FORANA



"Apóstol y Civilizador" fue el martes día 20 de noviembre, el anfitrión de todas las publicaciones locales mallorquinas, cuyos representantes celebraron una de sus reuniones periódicas en las dependencias del Convento de San Bernardino y que en esta ocasión tuvo como testigo de excepción las cámaras del nuevo programa televisivo "Panorama Balear".

A esta nueva cita de la "Prensa Forana" que se reunió por primera vez en Petra, asistieron representantes de "Llum d'oli" de Porreres, "Círculo de Estudios" de Alaró, "Sant Joan", "S'Encruia" de Deià, "Dijous" de Inca, "Manacor" y "Perlas y Cuevas" de Manacor, "El Gall" de Pollensa, "Flor de Card" de Sant Llorenç, "Soller", y "Bellpuig" de Artá. También asistió el Delegado de Cultura del Ayuntamiento de Petra Josep Sastre.

La reunión se inició sobre las 8'30 de la noche y se prolongó hasta las once. En el transcurso de la misma se discutieron principalmente los detalles de una publicación conjunta que aparecerá mensualmente como suplemento de las publicaciones locales. Esta nueva revista, cuyo número cero saldrá posiblemente en enero, será de tono humorístico y dependerá fundamentalmente de dos comisiones. Una de Redacción, encabezada por el director del "Dijous", Gaspar Sabater y otra administrativa, al frente de la cual figura Carlos Costa, de la revista "Sant Joan".

Una vez concluida la sesión de trabajo, se sirvió a todos los presentes una succulenta cena, que posteriormente se prolongaría en forma de amigable conversación hasta bien entrada la noche.

Llorenç Riera

En cumplimiento del artículo 24,1, de la Ley de Prensa e Imprenta hacemos constar que el Director y Entidad Editora de esta publicación son como queda indicado en la portada. Su financiación es a base de bienhechores y se distribuye gratuitamente.

BALANCE

de las Cuentas del Boletín

RELACION POR CALLES DE PETRA.- La Cruz y zona oeste 3.045 pts., Barracar y zona sur 4.033 pts., Rectoría 3.080 pts., Convento 1.188 pts.; General Franco 8.873 pts., Guillermo Moragues 5.177 pts., Collet, Ramón y Cajal y Manga 1.575 pts., Manacor 1.040 pts., Font 1.600 pts., Antonio Ripoll 2.426 pts., Monterrey y zona estación 300 pts., Los Angeles, Molinos, P.M. Torrén y Arrabal 2.319 pts., Las Parras 2.312 pts., California 1.295 pts., Pozo y Francisco Torrén 660 pts., José Antonio 2.200 pts., Palma 4.231 pts., Ordinas 712 pts., Calvo Sotelo 3.185 pts., Nueva España 566 pts., Zona este de la vía 575 pts. Total 50.392 pts.

Hijos de Petra que viven fuera del pueblo 29.432 Pts.

De otros pueblos 42.803 pts.

Del extranjero 11.547 pts.

COLECTAS.- Fiesta de los Reyes 4.300 pts., Los Angeles 11.700 pts., San Francisco 4.865 pts. Total 20.865 pts.

Ayuntamiento 2.500 pts.

Total entradas 157.539 pts.

GASTOS.- Papel 63.000 pts., planchas para la máquina Offset 28.000 pts., franqueo 10.500 pts., gastos generales y de otros materiales 25.234 pts. Total 126.734 pts.

BALANCE.- Entradas	157.539	pts.
Salidas	126.734	"
Superavit	30.805	"
Remanente anterior	53.776	"
Remanente actual	84.581	"

INDICE

HISTORIA Y COMENTARIO DE LA VIDA DEL VENERABLE P. JUNIPERO SERRA

Por el P. David Cervera, O.F.M.

	Número	Pág.
I.- Presentación.....	2	2
II.- Su desmejorado porte físico. Maestro y educador de la juventud. Apóstol de los pueblos mallorquines.....	3	2
III.- Secreta vocación misionera del P. Serra. Providencial conyuntura con la que es favorecido. Despedida y viaje a Málaga.....	8	2
IV.- Estancia en Cádiz. La travesía con escala en Puerto Rico. Veracruz. Final de la travesía.....	9	2
V.- Itinerario de 400 kms. La insistente ayuda providencial reconocida por los biógrafos. Su pierna quedó dañada para siempre.....	10	2
VI.- Los últimos preparativos. Rápido ofrecimiento del P. Serra.....	11	2
VII.- Los Indios Pames de Sierra Gorda. Personal planteamiento del P. Serra en la labor misionera.....	12	2
VIII.- No quedó un solo gentil. El ídolo		

Cachum, trofeo del P. Serra.....	13	2
IX.- Se frustra la misión entre apaches. Nueve años de misionero por los pueblos..	14-15	2
X.- Los extraordinarios hechos de la epidemia y el veneno. Los franciscanos reclamados para las misiones de la Baja California.....	16-17	2
XI.- Encuentro de los dos hombres para la evangelización de la Nueva California. Los proyectos de la Nueva California. Los preparativos. El P. Serra en la última expedición.....	21	2
XII.- La fundación de San Fernando de Velicatá. El inesperado remedio del mulero..	24	2
XIII.- Gozo y pena al reunirse los cuatro grupos de la expedición.....	26	2
XIV.- La fundación de San Diego y vicisitudes que acaecieron.....	27	2
XV.- Frustrada tentativa de la marcha hacia Monterrey.....	30-31	2
XVI.- Gracias al P. Serra se culmina con éxito la expedición a la Alta California....	32	2
XVII.- Suceso providencial que impulsó la segunda marcha. Fundación de Monterrey...	33	2
XVIII.- Repercusión en Nuevo Méjico y en España de la gloriosa gesta de la ocupación del puerto de Monterrey.....	35	2
XIX.- Se dilata la fundación de la Misión de San Buenaventura.....	36	2
XX.- Treinta nuevos misioneros para la recién California.....	37	2
XXI.- Otra célebre carta del venerable varón, P. Serra.....	38	2
XXII.- Reemprende las fundaciones.....	39	2
XXIII.- Definitiva instalación de la Misión de San Carlos en "El Carmelo".....	42-43	2
XXIV.- Fundación y sucesos de la Misión de San Gabriel.....	44	2
XXV.- Se aplaza la fundación de San Buenaventura por disposición del Comandante Fages.....	46	2
XXVI.- Fundación de la Misión de San Luis Obispo.....	47-48	2
XXVII.- Tirantez e inflexibilidad de la conducta de Pedro Fages.....	49-50	2
XXVIII.- Valiente gestión del P. Verger ante el Virrey.....	51	2
XXIX.- La intervención del P. Junípero ante Bucareli salvó a las misiones de la Alta California.....	52	2
XXX.- Se cumple el pronóstico: Nuevo esplendor para las Misiones.....	54	2
XXXI.- Ansa consigue comunicar por tierra las Misiones de la Alta California.....	55	2
XXXII.- La expedición hacia nuevos descubrimientos y nuevos gentiles.....	56	2
XXXIII.- La entrada en escena del capitán Rivera como comandante.....	57	2
XXXIV.- Equivocada política de Rivera: Obstruir el celo misionero del P. Junípero.....	58	2
XXXV.- Fundación de San Juan Capistrano....	59	2
XXXVI.- Martirio del P. Luis Jaume y destrucción de San Diego.....	60	2
XXXVII.- La tragedia de San Diego no aminoró el celo misionero del P. Serra.....	62	3
XXXVIII.- Se malogra el intento de rehabilitar San Diego.....	63	4
ESCRITOS CON CARTAS DE LOS MISIONEROS CALIFORNIANOS		
Carta de despedida del Padre Serra.....	4-5	1
Reflejo de una vida y de una muerte a través de una nota necrológica. "Lo que hay de verdad del Padre Serra" (Carta anunciando su muerte).....	16-17	3
Desde Cádiz a Veracruz. El P. Serra nos narra en una de sus cartas este interesante viaje.....	18-19	2
Segundo centenario del martirio del Padre Luis Jaume. La noche del 5 al 6 de Noviembre fue hárbaramente asesinado por los indios. (Carta del P. Vicente Fuster)..	20	1

	Núm.	Pág.
Clemencia para los culpables. El Padre Serra intercede ante el Virrey por los indios que asaltaron la Misión de San Diego.....	30-31	2
Carta vigésima octava de Junípero Serra al Virrey. Bucareli. (Anuncia la destrucción de la Misión de San Diego).....	30-31	3
Carta de Fray Junípero a Don Antonio María de Bucareli y Ursúa.....	57	3
TRABAJOS SOBRE EL PADRE SERRA		
Vida del P. Fray Junípero Serra.....	1	2
Una promesa del Padre Junípero Serra.....	1	4
Como homenaje al P. Fray Junípero Serra en el 225 aniversario de su partida hacia las misiones de Nueva España, le ofrecemos esta publicación.....	1	4
Fray Junípero Serra un hombre de quien mucho se puede aprender.....	2	1
Fray Junípero un héroe excepcional.....	3	1
Itinerario del Padre Junípero Serra.....	4-5	4
Lo que hay de verdad del Padre Serra.....	11	3
Fray Junípero Serra, pionero religioso de California.....	60	11
Linaje Serra.....	62	5
Genealogía del P. Serra.....	62	6
Arbol genealógico del V.P. Junípero Serra.....	62	7
Fray Junípero Serra escucha a sus devotos.....	62	14
La familia del P. Serra.....	63	8
CAUSA DE BEATIFICACION DEL PADRE SERRA		
Causa de beatificación del Siervo de Dios Junípero Serra.....	7	2
La causa de Fray Junípero Serra.....	22	1
¿Será pronto la Beatificación del P. Serra?..	30-31	3
Un nuevo paso hacia la causa de beatificación y canonización de Fray Junípero Serra. El Episcopado de la Provincia Eclesiástica Valentina (España) eleva una petición al Santo Padre.....	34	1
Petición de Beatificación de Fray Junípero Serra a su Eminencia Reverendísima Luis Cardenal Aponte Martínez, Arzobispo de Puerto Rico.....	46	1
Canonización de Fray Junípero Serra.....	63	6
LA MUSICA EN LA VIDA DE LAS MISIONES GALIFORNIANAS		
I.- Presentación.....	33	3
II.-.....	35	2
III.-.....	36	3
IV.-.....	37	4
V.-.....	38	3
VI.-.....	39	3
VII.- La música durante la jornada de cada día.....	44	4
VIII.- La música durante la jornada de cada día.....	45	4
IX.- El coro formal.....	51	5
X.- El acompañamiento musical en los coros..	52	4
XI.- Las bandas de música y orquestas en las misiones.....	56	3
XII.- Excelentes bandas de música y coros en las misiones.....	57	4
XIII.- Extenso repertorio de los coros misionales.....	58	3
XIV.- Motu propio.....	59	3
XV.- Cantores fieles.....	61	9
XVI.- Notación de la música en color.....	62	4
XVII.- El canto gregoriano en las antiguas misiones.....	63	10
TRABAJOS VARIOS		
Al pueblo de Petra. Presentación del Bole- tín por los Padres Franciscanos.....	1	0
Protesta.....	1	4
Objetivo logrado.....	2	8
En la muerte de Fray José Francisco de Gua- dalupe Mojica. Lo que muchos no sabían de su vocación.....	7	2

	Núm.	Pág.
Aquí nació California. Hace 261 años nació en Petra el niño Miguel José Serra.....	8	4
Ecos del Padre Serra.....	11	2
Publicación juniperiana editada por la Fra- ternidad de Franciscanos de Petra. Pri- mer año de "Apóstol y Civilizador".....	14-15	3
Relación del personal y material de la his- tórica expedición a la Alta California. Interesantes datos para conocer mejor esta gran empresa.....	22	2
De Méjico a Monterrey a través del Río Co- lorado. El Capitán D. Juan Bautista de Anza condujo la expedición que ocuparía el Puerto de San Francisco.....	25	2
Dirección del Museo y Centro de Estudios "Fray Junípero Serra".....	27	3
Fraga ha dicho. A propósito del segundo cen- tenario de la independencia de Nortea- mérica.....	27	4
A propósito del Domund 76. ¿Predicar la ver- dad del Evangelio es una violencia con- tra la verdad religiosas?.....	30-31	4
Excelente servicio prestado a la Casa Serra y Museo.....	38	3
Apóstol y Civilizador desea a todos sus lec- tores unas felices fiestas de Navidad con un próspero Año Nuevo 1978.....	45	4
Ultimo viaje.....	52	1
El P. Miguel de Petra y la Cartuja de Vall- demosa.....	52	7
El valor de una sonrisa.....	53	1
Acta colocada junto con la primera piedra del monumento al P. Serra.....	53	2
Fechas imborrables. Hace 65 años. (Foto de la comisión del monumento al P. Serra)....	53	2
Discurso del Ilustrísimo Sr. Obispo en la solemne inauguración del monumento del Venerable Fr. Junípero Serra, en Petra, día 28 de Septiembre de 1913.....	52	3
Benito Darder Lliteras		
¿Otro ejemplo a imitar?.....	53	9
La Plaza de Fray Junípero Serra. ¿Otro ejem- plo a imitar?.....	59	4
Pere Fiol i Tornila		
La rectoría de Petra.....	51	10
La rectoría de Petra.....	52	12
Les lapides sepulcrales de la parroquia de Petra.....	55	7
Ho cantaven segan faves.....	58	6
Datos para la historia.....	59	12
Bartolomé Font Obrador		
Próximo viaje juniperiano a extremo oriente... ..	52	8
Gran éxito del III viaje de Kronos a extre- mo oriente. Los solemnes actos de Fili- pinas resultaron muy emotivos.....	55	11
De Miquel Josep Serra (a) Dalmau a Fray Junípero.....	63	5
Ayer se cumplió el 266 aniversario de su nacimiento. Hacia la canonización de Fray Junípero Serra.....	64	2
Por el P. Jacinto Fernández-Largo.		
I.- Devoción de Junípero Serra a la Euca- ristía.....	6	1
I.- El Padre Serra y la mortificación.....	7	1
II.- El Padre Serra y la mortificación.....	8	1
I.- El Padre Serra y el Año Santo.....	10	1
II.- El Padre Serra y el Año Santo.....	11	1
P. Maynard Geiger, o. f. m.		
Noticias de Santa Bárbara.....	25	3
Conmemoración del Padre Serra en la Misión de San Carlos, Carmelo.....	52	3

III.- El Padre Serra y el Año Santo.....	12	1
I.- La Virgen María, amor de Fray Junípero...	13	1
II.- La Virgen María, amor de Fray Junípero...	14-15	1
I.- Devoción del Padre Serra a los Santos...	16-17	1
II.- Devoción del Padre Serra a los Santos...	18-19	1
I.- El Padre Serra y la Sagrada Familia.....	21	1
I.- La Causa de Fray Junípero Serra.....	22	1
I.- El Padre Serra, Superior Religioso.....	23	1
II.- El Padre Serra Superior Religioso.....	24	1
I.- El Padre Serra y la Pasión del Señor....	25	1
II.- El Padre Serra y la Pasión del Señor....	26	1
I.- Junípero Serra, hombre de fe.....	27	1
II.- Junípero Serra, hombre de fe.....	28-29	1
I.- La Esperanza, móvil de Fray Junípero Serra.....	30-31	1
II.- La Esperanza, móvil de Fray Junípero Serra.....	32	1
I.- La Caridad, alma del apostolado de Junípero Serra.....	33	1
Editorial (Sobre la muerte del P. Maynard J. Geiger).....	40-41	1
Apresurada reseña biográfica del P. Maynard J. Geiger.....	40-41	2
Algunos rasgos humanos del P. Maynard Geiger..	42-43	1
I.- El amor a Dios de Junípero Serra.....	59	1
II.- El amor a Dios de Junípero Serra.....	60	1
I.- La prudencia de Fray Junípero Serra....	61	1
II.- La prudencia de Fray Junípero Serra....	62	2
III.- La prudencia de Fray Junípero Serra...	63	2

T. Glosador

Sant Josep. Bandejat?.....	57	7
Flors de Maig.....	59	10
Santa Pixedis, antany.....	61	10

Heraldo de Monteverde

El Presidente Lincoln decretó la devolución de las Misiones a los primitivos propietarios. La colonia norteamericana celebra su día en Petra.....	24	4
Visita del ex-alcalde de San Francisco.....	53	8
50 Aniversario del Museo Serra de California.....	59	13

Juan Juliá

Misioneros de Baleares. Fray Luis Jaume.....	18-19	4
La villa de San Juan, celebró con gran esplendor el II Centenario del glorioso martirio del Venerable Fray Luis Jaume Vallespir.....	21	4

M. Llinás

GLOSAS A FRAY JUNIPERO SERRA		
I.- A Petra.....	16-17	4
II.- Nacimiento y bautismo.....	21	4
III.- Lugares juniperianos.....	23	3
IV.- La infancia.....	26	2
V.- La juventud.....	27	4
VI.- El franciscano.....	32	4
VII.- El predicador.....	35	3
VIII.- La espera.....	36	2
IX.- La partida.....	39	3
X.- El viaje.....	44	4
XI.- Puerto Rico.....	47-48	4
XII.- Veracruz.....	51	4
XIII.- Méjico.....	56	3
FAMILIA Y COLEGIO		
I.-.....	51	11
II.-.....	52	11
III.-.....	53	10
IV.-.....	54	8
V.-.....	57	8
VI.-.....	58	8
VII.-.....	59	11
VIII.-.....	61	11
IX.-.....	62	10
X.-.....	63	11

P. Noel Moholy, o. f. m.

Pérdida y ganancia.....	42-43	4
Canonización de Fray Junípero Serra.....	63	6

Sr. Obispo de Mallorca

Discurso del Ilustrísimo Sr. Obispo en la solemne inauguración del monumento del Venerable Fr. Junípero Serra, en Petra, día 28 de Septiembre de 1913.....	52	3
Crónica de las fiestas de la inauguración del monumento al P. Serra.....	53	4
195 Aniversario de la muerte del P. Serra....	61	2
Foto del Padre General.....	62	1

Clara Pichardo Hyer

La autopista Junípero Serra.....	7	4
Lo que significa Fray Junípero para mí.....	8	3
Lo que significa Fray Junípero para mí.....	9	3

A. Ribot

VAGUEDADES.....	52	7
".....	53	14
".....	56	4
".....	61	13

Jaime Ribot

Casa de expósitos.....	51	12
Nuestro tren, historia y esperanza.....	53	12
¿La primera Navidad?.....	54	8
El escudo de Petra.....	55	9
El almendro, aportación de la familia Serra...	56	4
Los esterros de la casa pairal de Ca'l Pare Serra.....	57	6
Pascua, Bonany y Fray Junípero.....	58	4
Vós sou...? Madó Antonio Lliteras Riutort...	60	11
Nadal.....	64	3

Lorenzo Riera

El Sr. Obispo en Petra.....	56	6
La Coral de Fray Junípero Serra. Una agrupación musico-vocal con el nombre del más ilustre hijo de Petra.....	47-48	4
Prensa forana. Una tarea común.....	53	10
Con los niños como principales protagonistas. Conmemoración del 266 Aniversario del Nacimiento del P. Serra. En el Convento San Bernardino.....	64	8
Prensa Forana.....	64	10

Sebastián Rubí Darder

Mallorca Misionera. Misioneros mallorquines de "La Salle".....	16-17	3
En torno al 2 de Agosto.....	51	7
Un ejemplo a imitar.....	52	6
Foto histórica.....	53	6
Contemplando el plano de Petra.....	54	7
¿Nuestra Plaza Mayor?.....	56	7
Don Jerónimo Morey Fornés.....	57	9
Don José Vives Saurina.....	57	9
Las tradicionales "Festes de Pasco".....	58	9
¿Fray Junípero, Fra Juniper o Fra Ginebró....	60	4
Don Miguel Costa y Llobera en Petra.....	60	6
Don Miguel Costa y Llobera y Fray Junípero Serra.....	61	4
Estampas Folkloricas Navideñas. Las naranjas del Niño Jesús.....	64	4
Giog de Betlem.....	64	4

Miguel Ramis Moragues

El P. Serra se despide de su pueblo. Martes de Pascua 8 de Abril de 1749.....	1	3
Acude a Fray Junípero Serra.....	2	2
El Padre Serra, la naturaleza y la Virgen....	51	2
Acude a Fray Junípero Serra.....	56	1

Rdo. Miguel Ramis Alonso, pbro.

EL ANGULO DEL MEDITADOR.....	51	14
" " " "	52	9
" " " "	53	7
" " " "	55	11
" " " "	56	6
" " " "	58	5
" " " "	60	12
" " " "	62	9

P.S.V.

El Padre Serra y la Navidad.....	9	1
Paz y Bien.....	35	1
¿Por qué emprende el camino hacia el Nuevo Mundo?.....	36	1
¿Por qué fueron los Misioneros al Nuevo Mundo?.....	38	1
Hechos ocurridos en la vida del P. Serra y que le condujeron a la Alta California:..	39	1
1 ^o . - El fracaso de las Misiones de San Sabá.....	44	1
2 ^o . - Expulsión de los Jesuitas de los territorios españoles.....	47-48	
3 ^o . - A punto estuvo de ser desviado nuestro misionero hacia Sonora.....	49-50	1
4 ^o . - La amenaza rusa desde Alaska.....	63	9
Más ejemplos a imitar.....	55	1
La influencia española en California.....	57	1
Valiosos manuscritos adquiridos por la Misión San Juan de Capistrano.....	60	12

P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

¡Feliz cumpleaños! Obsequie al Boletín con esta ocasión haciéndose bienhechor.....	37	1
Savia nueva.....	51	1
Los antiguos días españoles en Santa Bárbara.....	52	4
Continuadores de la obra del P. Serra. Sacerdotes españoles actualmente en las misiones californianas.....	57	5
Feliz cumpleaños.....	58	1
Serra Internacional. Quinta Convención de España en Onda (Castellón).....	59	8
A todos nuestros colaboradores.....	64	10

Pedro de la Vega Ortega

Los ecos del Padre Serra también laten notablemente en México. En aquella tierra privilegiada se le tributa digno reconocimiento.....	26	3
A la sombra de Arteaga. Periódico Oficial del Gobierno del Estado (Querétaro).....	26	4
Desde México:.. Jalpán de Sierra Gorda.....	32	3
Desde México. Una avenida a Fray Junípero Serra en Nayarit (México).....	36	3
Fray Junípero Serra en la prensa Mexicana. Hacia una estatua en Jalpán de Serra.....	44	3

Charles Ireland

Una gloriosa jornada histórica.....	25	4
-------------------------------------	----	---

Gabriel Malvido, 7^o de E.G.B.

Impacto juniperiano	12	3
---------------------------	----	---

Ana Maite Gómez, de E.G.B.

Una excursión cultural.....	10	3
-----------------------------	----	---

Francisca Ramis Rebas, 8^o de E.G.B.

Fray Junípero Serra. Impresión y reflexión...	35	3
---	----	---

Juanan M^e. Alemany, 8^o de E.G.B.

Los colegios de Mallorca interesados por la figura del P. Serra. Redacción excursión a Petra.....	24	3
---	----	---

Margarita Vanrell Gual, 5^o de E.G.B.

Primer premio del Concurso de Dibujo a colores realizado por los alumnos y alumnas del Colegio Nacional Mixto de Petra.....	33	3
---	----	---

Mons. Capó

Texto de la homilía pronunciada por Mons. Capó en la celebración eucarística del domingo 2 de Octubre de 1977 en la Iglesia. San José de Villa Caparra, Puerto Rico.....	46	3
--	----	---

Exm. Mons. Leo T. Mher

Homilía pronunciada por Su Excelencia Reverendísima Monseñor Leo T. Mher. Obispo de S. Diego, California, el domingo día 3 de Octubre de 1976, ante los miembros del Viaje Histórico Conmemorativo a California y Washington.....	37	3
---	----	---

Arzobispo de San Francisco, Cal.

Libertad y justicia para todos. Mensaje del Arzobispo de la ciudad de San Francisco (California) pronunciado en la recepción del Viaje Histórico Conmemorativo a California el pasado Octubre.....	34	2
--	----	---

Domingo Roa

Dímelo cantando. Sevillanas del Serra Club de Huelva.....	59	9
---	----	---

Harri C. Hyer

Los contemporáneos de Fray Junípero Serra...	39	3
--	----	---

P. Antonio Cairoli, o.f.m.

Presentación.....	1	1
-------------------	---	---

Miss Florence Thierman

Desde San Diego (noticias).....	22	4
---------------------------------	----	---

Un lector

La colonia "Petrera" de Palma.....	56	6
------------------------------------	----	---

Frasavi

¿Mejor o Peor?.....	62	12
---------------------	----	----

Gabriel Balle Pastor

Personatges.....	52	9
------------------	----	---

José Marzá Salvá

Homenaje del Eremitismo Mallorquín a Junípero Serra.....	7	4
--	---	---

Conrado Zuckermann

Junípero Serra en Querétaro.....	23	4
----------------------------------	----	---

José Dimas Soberal

Por la ruta de Fray Junípero Serra.....	34	4
---	----	---

Bartolomé Bestart

Commemoración de Lincoln en Petra.....	36	4
--	----	---

P. Bernardino Rubert Candau, o.f.m.

El Club Serra en la Hoja Parroquial de Segorbe.....	38	2
---	----	---

Eduardo Loarca Castillo

¿Quién nos trajera una falange de Junípero Serra?.....	38	3
--	----	---

Francisco Trejo Mejías

Jalpán (poesía).....	52	5
----------------------	----	---

María Salvá

Súplica a la Mare de Déu de Bonany (poesía) ..	54	2
--	----	---

P. Pedro de Anasagasti, o.f.m.

Fray Junípero Serra Apóstol-Colonizador de California. Camino de los Altares.....	54	3
---	----	---

P. Antonio Porturas, o.f.m.

Esperanza para los hombres, ilusión para Dios..	55	3
---	----	---

Erni. Faconio Mestre Rosselló

Pasó a mejor vida el Ermitaño Luis.....	55	5
---	----	---

	Núm.	Pág.		Núm.	Pág.
<u>Catalina Gibert i Bárbara Mayol</u>			Reunión de los familiares de los misioneros mallorquines.....	2	2
Oracions de Madó Francisca Truyols en distintos moments de la seva vida.....	62	9	Domund 74: Domund de la nueva fraternidad...	7	3
<u>Rdo. José Esterlich, pbro.</u>			Mallorca, Diócesis misionera.....	11	4
Mallorca Diócesis misionera.....	11	4	Mallorca Diócesis misionera. La labor realizada en la Diócesis.....	12	4
Mallorca Diócesis misionera. La labor realizada en la Diócesis.....	12	4	Parroquias que tiene la Congregación de los M.SS. Corazones en América y en Africa....	13	3
<u>P. Gaspar Munar, SS. CC.</u>			Misioneros mallorquines de "La Salle".....	16-17	3
Parroquias que tiene la Congregación de los SS. Corazones en América y en Africa.....	13	3	Mallorca Misionera.....	37	1
CLUB SERRA INTERNACIONAL			Carta de Sor Antonia Picó, Misionera Franciscana de María.....	59	7
Dimensión de la influencia atractiva de la persona del P. Serra. Los Clubs Serra Internacional se honran de llevar su nombre y tenerlo como patrono.....	2	6	Nos visita una veterana misionera de Extremo Oriente. Sor Isabel Pascual Mata, Misionera Franciscana de María.....	62	8
<u>José Soler Torres</u>			VIAJES JUNIPERIANOS AL EXTRANJERO		
Dimensión de la influencia atractiva de la persona del P. Serra. Los Clubs Serra Internacional se honran de llevar su nombre y tenerlo como patrono.....	2	6	Viaje histórico conmemorativo a California y Washington, D. F.....	27	3
XXXII Convención Internacional del Serra Club. Por primera vez se celebra fuera del Continente Americano.....	6	3	Nuevos detalles del proyectado Viaje Histórico Conmemorativo a los Estados Unidos...	28-29	2
<u>Jan Berbers</u>			II Viaje juniperiano a tierras americanas...	40-41	3
XXXII Convención Internacional del Serra Club. Por primera vez se celebra fuera del Continente Americano.....	6	3	Crónica del Segundo Viaje Juniperiano a tierras de América. Homenaje al Padre Serra en Puerto Rico y México y hermanamiento de Petra y Jalpán de Serra....	45	2
Primera Convención del Serra Club Internacional en España.....	10	4	Tercer viaje juniperiano a tierras de América.....	47-48	3
El Presidente Internacional del Serra Club visita los lugares juniperianos de Mallorca.....	13	4	Pacto de Hermandad Petra de Mallorca-Jalpán de Serra.....	49-50	2
El Serra Club Internacional en España.....	34	4	Audiencia del Papa a 200 juniperistas Mallorquines.....	51	4
Serra Internacional. Oficializado el Club de Castellón.....	58	5	VISITAS A LOS LUGARES JUNIPERIANOS DE PETRA		
DATOS PARA LA HISTORIA			No todo es sólo turismo. Visitantes Norteamericanos en los lugares juniperianos de Petra durante el año transcurrido....	2	4
Muertes violentas.....	51	8	Un piel roja por las calles de Petra.....	2	5
Muertes violentas.....	52	10	Peregrinación norteamericana a los lugares juniperianos de Petra.....	2	3
Objetos de plata de la Parroquia de Petra.	53	11	Visita cultural a los lugares juniperianos de Petra.....	6	4
Misión de los PP. Jesuitas en Petra.....	57	9	Visitas distinguidas a Petra (Grupo de Vich) ..	27	4
Datos para la historia.....	58	7	Visitas: Veterinarios, Parroquias de Calviá y Bújer.....	39	2
Datos para la historia.....	59	12	Distinguida y grata visita. P. Noel Moholy...	41	4
Datos para la historia.....	61	12	Distinguida visita. Grupos de Querétaro....	45	4
Porchs per la vila. Pastors a la presó.....	62	11	L Aniversario del "Junipero Serra Museum" de San Diego. Viaje a Mallorca de una Delegación de 50 Dieguinos en Mayo de 1978.....	45	4
FIESTAS DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES			"Petra es la cuna de California". (Visita de un grupo de sacerdotes de Los Angeles)..	46	2
II Concurso "Mare de Déu dels Angels".....	37	4	Visita a Petra. Colegio Sta. Teresa de Pont d'Inca.....	51	6
Fiestas de la Virgen de los Angeles en Petra.....	40-41	3	<u>Alumna de 5º de E.G.B.</u>		
Exposición juniperiana en Petra. Valiosas obras en cerámica por primera vez en Mallorca.....	40-41	3	Visita a Petra. Colegio Sta. Teresa de Pont d'Inca.....	51	6
Fiestas de Ntra. Sra. de los Angeles Programa ..	40-41	4	Visita de una distinguida representación de la Sociedad de Pioneros.....	51	14
III Concurso "Mare de Déu dels Angels". Bases. "Festes dels Angels". Programa extraordinario.....	49-50	4	Grata visita (P. Noel Moholy).....	53	15
Primer certamen de pintura "Mare de Déu dels Angels".....	52	13	Visita Pastoral.....	55	10
Primer certamen de pintura "Mare de Déu dels Angels" (bases).....	60	14	Agradable visita (El Sr. Obispo).....	56	5
MALLORCA MISIONERA			El Jefe de la VI Flota U.S.A. en Petra.....	61	11
Visita del Sr. Obispo de Mallorca a los grupos de misioneros del Perú.....	1	3	Grupos de californianos visitan Petra: Miembros de San Diego Historical Society. Sociedad Histórica los Californianos. Club The Native Daughters of Olden West.....	67	11
El Sr. Obispo con los misioneros mallorquines en el Perú.....	2	4	Visita del Colegio de Jesús Obrero de Palma..	10	4
			Los Colegios de Mallorca continúan interesándose por el P. Serra. Colegio Sto. Tomás de Aquino y el Colegio La Milagrosa, Palma.....	12	

	Núm. Pág.		Núm. Pág.
NOTICIAS VARIAS		ES NOTICIA	
La voz de América.....	2 3	Llorenç Riera	
La voz de América.....	2 5	Varias.....	51 13
Una reliquia del P.Serra llegó a Petra.....	2 7	Quintos del 78.-Fin del curso escolar.-Santa Praxedis.-Els Angels.-Coral Fray Junípero Serra.-El Club Juvenil.-Recogida de sangre.-Campamento.-Tornem aixecar la barana.....	52 14
Noticiario. Reconocimiento de Méjico a Fray Junípero Serra.....	6 4	Funerales por los Papas difuntos.-cambio en la comunidad de religiosas.-Pasaron las fiestas.-Colección tia de sa Real.-Festividad de San Francisco.-II Trobada de Balls Mallorquins.-Nueva directiva en la Asociación Amigos de Fray Junípero Serra..	53 15
Noticiario breve.....	7 3	Sa festa del bunyol.-Periodistas franceses Petra.-Origen del mallorquín.-la coral en Biniamar.-265 Aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra.- Visita pastoral del Obispo.-Distinción a Francisco Riutort.....	54 10
Noticiario.....	8 4	Murió el ermitaño Luis.-Francés 78.-Cursillo de vuelo con "Ala Delta".-Restaurada la barandilla de la iglesia parroquial.-Diciembre musical.-Donantes de sangre.-"Quan els records parlen.-Movimiento demográfico.....	55 12
Crónica de un nuevo aniversario.Petra honra a su paisano Fray Junípero Serra.....	9 4	Festividad de Reyes.-La coral en Soller.- Sant Antoni es vingut.-Fauna y flora de Petra.-Miguel Llinás se recupera.-Cooperativismo agrícola.-Nuevos directivos de la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra.....	56 10
Noticias.....	12 4	Petra en cifras.-La coral y Margarita Bauzá en Felanitx.-Cooperativa agrícola comarcal.-Nuevo superior en Bonany.-Curso de ajedrez.-Club juvenil.-Donación de sangre.-Trigo cajeme.-Prensa forana.-Darrers dies.....	57 12
Nuestro Belén en Norteamérica.....	14-15 4	Amigos del folklore.-Concierto musical.-Se casó "Dino".-Escolares en Apóstol y Civilizador.-Miguel Ramis enfermo.-Teatro escolar.-Nuevo alumbrado.....	58 12
Noticias.....	14-15 4	Consejo parroquial.-Tómbola.-Nueva cabina telefónica.-Papeleras y árboles.-Desaparece la Agrupación de Faroles.-Pascua Pla de dinamització cultural.-Mapa sanitario de Mallorca.-Club Juvenil.....	59 14
Organización "Herencia Española".....	22 4	Quintos 79.-Primeras comuniones.-V Concurso escolar de redacción.-Cine forum.- Se acercan las fiestas.-Un Capitán General petrense.-El Grup d'Ornitología Balear en Petra.-"Los Californios" volverán a Petra.-Recogida de sangre.....	60 13
Justo reconocimiento. El P.Francisco Palou, hijo ilustre de la ciudad de Palma de Mallorca.....	23 2	Presupuesto municipal.-Fin de curso escolar.-"Com entendre millor els nostres fills".-Nueva directiva de la Asociación de Padres de Alumnos.-La U.D. Petra a preferente.-Pollensines en Petra.-Confirmaciones.....	61 14
Conferencia en el Ayuntamiento de Vich sobre la contribución a la conquista y civilización de California.....	28-29 4	Francisco Forteza, ganador del primer certamen de pintura "Mare de Déu dels Angels".-Don Martín Oliver, Comendador de la Orden del Mérito Civil.-Publicada la tesis doctoral de Juan Caldentey.- "200 anys de premsa a Mallorca".-Campamentos de verano.-Mejoras en las calles.-Altavoces y teléfono para Bonany.-Cambios en el Club Juvenil.....	62 13
Noticias.....	32 4	El Conseller de Agricultura estuvo en Petra.-"Tramontana", nueva asociación de vecinos.-Gabriel Monroig, mejor jugador de preferente en la temporada 77-78.-Continua el "Pla de dinamització cultural".-Subvención para la Coral Fray Junípero Serra.....	63 14
Commemoración en Petra del CCLXIII Aniversario del nacimiento del P.Serra.....	33 4	La lluvia estropeó la "Festa d'es Bunyol. Dos reuniones del Consejo Parroquial de Pastoral.-Conferencia sobre la lucha contra el cáncer.- Finaliza el "Pla de de Dinamització Cultural".....	64 9
Inauguración del monumento a Fray Junípero Serra en Palma de Mallorca.....	33 4		
Reconocimiento merecido. (al P.Buenaventura Sitjar en Porreras).....	34 4		
Desde Porreras. Declaración de Hijo Ilustre del P.Buenaventura Sitjar.....	35 4		
Hacia la definitiva constitución de los "Amigos del Padre Lasuén". Conferencia en Vitoria sobre la conquista espiritual de California.....	35 4		
Descanse en paz. P.Maynard Geiger, o.f.m.....	39 2		
Un gran lienzo de Fray Junípero Serra de Cristian Krekovic. Ha pintado para el Museo Hispanoamericano de Palma.....	45 1		
Nueva reedición de la biografía de Fray Junípero Serra, debida al Padre Palou.....	46 4		
Proyecto de un gran monumento al P. Serra en Jalpán.....	47-48 3		
Premio nacional de novela Fray Junípero Serra.....	53 8		
Aviso importante.....	55 9		
Ciclo de conferencias sobre temas petrenses..	58 5		
Aviso importante (sobre el primer tomo del Boletín.....	58 11		
Noticias de California. (del P.Amancio Rodríguez).....	59 6		
Nuevo Ayuntamiento de Petra.....	59 9		
Concurs de redacció Fra Juniper Serra, per als nins, nines i joves de Petra.....	60 10		
Ciclo de conferencias sobre temas petrenses..	60 10		
John Vaughn, Ministro General O.F.M.....	61 8		
Atención (Sobre la encuadernación del Boletín).....	64 7		
Tome el lápiz.....	64 7		
PRESENTACION DE LAS CUENTAS DEL BOLETIN			
Este Boletín se reparte gratuitamente.....	1 4		
Han colaborado a este Boletín.....	2 8		
Han colaborado a este Boletín.....	6 4		
Así van las cuentas.....	10 4		
Así van las cuentas del Boletín.....	16-17 4		
Balance de las cuentas del Boletín.....	23 4		
Balance de las cuentas del Boletín.....	28-29 4		
Luz amarilla para "Apóstol y Civilizador"....	28-29 4		
Balance de las cuentas del Boletín.....	34 4		
Balance de las cuentas del Boletín.....	42-43 4		
Balance de las cuentas del Boletín.....	49-50 4		
Generosa respuesta.....	52 7		
Sólo faltan 7.500 pts.....	53 15		
Cuenta cancelada.....	55 9		
Balance de las cuentas del Boletín.....	55 10		
Balance de las cuentas del Boletín, 1979.....	64 10		
Índice general.....	64 11		